

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 246

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55,-, halbj. Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 246 - 3725

Bern, Samstag, 20. Oktober 1984
Berne, samedi, 20 octobre 1984

102. Jahrgang
102e année

No 246 - 20. 10. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 333262-333318

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(4682)

Gemeinschaftsduldnerin: Gem Time FS SA, Stadtbachstrasse 64, 3001 Bern.

Datum der Eröffnung: 27. September 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 9. November 1984.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschaftsduldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 30. Oktober 1984 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, den 16. Oktober 1984

Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(4705)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Genossenschaft Memo, Türen und Fenster, Schachenweidstrasse 28, Ebikon, ist am 26. September 1984 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(4703)

Gemeinschaftsduldner: Allemann René, geboren 24. Oktober 1945, von Welschenrohr, Schriftsetzer, Obergrundstrasse 107, 6005 Luzern.

Konkureröffnung: 11. Oktober 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 9. November 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4704)

Gemeinschaftsduldner: Fräfel Christof Alexander, geboren am 17. Dezember 1962, von Uzwil SG, Heliograf, Hochrütistrasse 35, Luzern.

Konkureröffnung: 12. Oktober 1984.

Eingabefrist: bis 9. November 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz

(4684)

Gemeinschaftsduldner: Blattmann Josef, geb. 15. Juli 1939, von Oberägeri, wohnhaft gewesen Verenastrasse 29, 8832 Wollerau, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Einzelfirma «Josef Blattmann, Betrieb einer Werkstätte für Antiquitäten-Restaurierungen, Stilmöbelfertigungen, Gemälde, Stiche und Holzbildhauerei», mit Sitz an der Koonsstrasse 11, 8832 Wollerau.

Datum der Konkureröffnung: 5. September 1984.

Eingabefrist: bis 20. November 1984.

1. Gläubigerversammlung: Mittwoch, 31. Oktober 1984, 14 Uhr, im Restaurant Neuhaus, Wollerau.

Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und bis zum 31. Oktober 1984 nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigen, falls die Versammlung nicht anders beschliesst oder nicht beschlussfähig sein wird.

Die Grossistenerklärungen Nr. 643 231 werden hiermit widerrufen.

8832 Wollerau, den 16. Oktober 1984

Konkursamt Hofe:
H. P. Zangerl, Notar

Kt. Obwalden

(4701)

Gemeinschaftsduldnerin: Nietlisbach Priska, 1951, von Kallern AG, Wirtin, Tulpenweg 6a, 6060 Sarnen; ehemals: Dorfstrasse 27, 6375 Beckenried.

Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Café Rustica Pub, Dorfstrasse 27, 6375 Beckenried.

Konkureröffnung: 21. September 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 24. Oktober 1984, 15 Uhr, im Hotel Metzger in Sarnen.

Eingabefrist: bis und mit 19. November 1984.

Von denjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und bis zum 24. Oktober 1984 nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigen.

Innert der Eingabefrist können die Gläubiger schriftliche Kaufsofferten für die beweglichen Sachen einreichen.

6060 Sarnen, den 19. Oktober 1984

Konkursamt Obwalden,
6060 Sarnen

Kt. Nidwalden

(4666)

Gemeinschaftsduldnerin: Mobau AG, Herstellung und Montage von modernen Baustoffen aller Art, Grossmatt 6, 6052 Hergiswil NW.

Datum der Konkureröffnung: 5. Juli 1984, zufolge Wechselbetrie-

bung.

Eingabefrist: bis und mit 9. November 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Die von der Gemeinschaftsduldnerin unter der Nr. 561 046 ausgestellten Grossistenerklärungen der Warenumsatzsteuer werden hiermit widerrufen.

6052 Hergiswil, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Nidwalden
Buolerstrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Nidwalden

(4681)

Gemeinschuldner: **Lussi Bruno**, geb. 26. November 1954, von Stans, Plattenleger, Schulhausstrasse 3, 6370 Oberdorf NW.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1984, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis und mit 9. November 1984.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses des ordentlichen Verfahrens begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6052 Hergiswil, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Solothurn

(4683)

Gemeinschuldnerin: **Stylle Jeunesse Otto Bossert & Partners** (Kommanditgesellschaft), Aarburgerstrasse 83, 4618 Boningen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1984.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 11. November 1984 (die Forderungen sind Wert 2. Oktober 1984 aufzurechnen).

Die Konkursverwaltung beabsichtigt die vorhandenen Aktiven (ca. 3500 Paar grösstenteils unkurrante Schuhe) raschmöglichst freihändig zu verwerten. Die Gläubiger und auch Drittpersonen sind eingeladen, dem unterzeichneten Konkursamt Offerten einzureichen. Eine Besichtigung des Warenlagers ist nach Vereinbarung möglich.

Die von der obengenannten Schuldnerin unter der Nr. 660 156 ausgestellten Grossstückerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

4600 Olten, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. St. Gallen

(4706)

Gemeinschuldnerin: **Imperial AG**, Kornhausstrasse 28, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 25. Juli 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, Verfügung vom 10. Oktober 1984.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. Juli 1984): bis 9. November 1984.

9004 St. Gallen, den 15. Oktober 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rüthemann

Kt. St. Gallen

(4707)

Gemeinschuldner: **Kropf Hans**, von Teuffenthal BE, geboren 24. Dezember 1927, Metzger, Romanshornstrasse 19, 9303 Wittenbach.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des Grundstücks Nr. 187, Grundbuch Wittenbach, Wohnhaus mit Metzgerei und Laden an der Romanshornstrasse 19, 9303 Wittenbach.

Konkurseröffnung: 14. August 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, Verfügung vom 10. Oktober 1984.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten (Wert 14. August 1984): bis 9. November 1984.

9004 St. Gallen, den 15. Oktober 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. Aargau

(4699)

Gemeinschuldnerin: **Deco und Standbau AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Hausen, Unterm Holz 183.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1984 (Art. 192 SchKG).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. November 1984 (Wert 25. September 1984).

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 113 303 ausgestellten Grossstückerklärungen werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Brugg

Ct. du Valais

(4700)

Précisions complémentaires relatives à l'avis d'ouverture de faillite

Faillit: **Verri Nello**, Galerie du Meuble, achats, exposition et ventes de meubles d'habitation, rue du Léman 35 et avenue de la Gare 46, à Martigny.

Il est précisé que le failli ci-dessus est inscrit au registre du commerce sous le nom de Verri Nello, mais qu'en réalité son nom est Claudio-Antonello dit Nello.

1920 Martigny, le 17 octobre 1984

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Ct. du Valais

(4702)

Annulation d'ouverture de faillite

La publication d'ouverture de faillite de l'entreprise **Martignoni & Praz**, menuiserie, à Haute-Nendaz, est annulée, cette publication ayant été faite par erreur (publication du 13 octobre 1984).

1963 Vétroz, le 17 octobre 1984

Office des faillites de Conthey
Le préposé: J. Déleze

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich

(4675)

Über die **Rosag Zürich AG**, Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Früchte, Gemüse usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. September 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. Oktober 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Oktober 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Schwyz

(4685)

Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes March vom 22. Mai 1984 wurde über die Firma **HRN Culina Trade SA** mit Sitz in 8853 Lachen, St. Gallerstrasse 27, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 16. Oktober 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen zehn Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8853 Lachen, den 16. Oktober 1984

Konkursamt March

Kt. Nidwalden

(4674)

Über die Firma **Hersche & Co.**, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Erzeugnissen, Grossmatt 6, 6052 Hergiswil NW, hat der Konkursrichter am 17. Juli 1984 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 15. Oktober 1984 mangels genügend freien Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis und mit 30. Oktober 1984 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des allfälligen ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen genügenden Barvorschuss leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6052 Hergiswil, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15,
6052 Hergiswil NW

Kt. Basel-Stadt

(4686)

Über **Mavevo AG**, Betrieb von Restaurants und anderen gastronomischen Unternehmungen usw., Offenburgerstrasse 32, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 9. Juli 1984 der Konkurs eröffnet und im summarischen Verfahren teilweise durchgeführt, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 9. Oktober 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden, nachdem die Aktiven keine hinreichende Deckung für die Konkurskosten ergeben.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Oktober 1984 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.– leistet (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 20. Oktober 1984

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(4708)

Gemeinschuldner: **Stöckli Heinz**, von Guggisberg BE, geboren 16. Juli 1956, Büromaschinenmechaniker, Bahnhofstrasse 4a, 9000 St. Gallen, früher Treackerstrasse 33, St. Gallen; Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 20, St. Gallen (HST Electronics).

Konkurseröffnung: 25. Juli 1984.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 10. Oktober 1984.

Der Konkurs bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 15. Oktober 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Ct. Ticino

(4687)

Fallita: **Steinwest S.A.**, Minusio.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 4 settembre 1984 e 15 ottobre 1984.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 16 ottobre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G.F. Cavalli, uff.

Ct. Ticino

(4709)

Fallita: **Camo S.A.**, Ponte Tresa.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 3 e 16 ottobre 1984 dalla pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 30 ottobre 1984, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 20 ottobre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
del 2° circondario di Lugano

Ct. de Vaud

(4673)

Par décision du 10 octobre 1984, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite prononcée le 11 juillet 1984 de **Huser Alain**, né le 17 février 1955, originaire de Vétroz VS, représentant de commerce, c/o Petermann, immeuble Varin, à 1099 Chapelle-sur-Moudon (associé dans la société en nom collectif le Produit campagnard, Huser et Walchli, chemin de la Creuse 3, à 1020 Renens).

Si aucun créancier ne requiert, d'ici au 30 octobre 1984, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.–, cette faillite sera clôturée.

1510 Moudon, le 15 octobre 1984

Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan, wenn er in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(4689)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Bucher Werner**, geb. 1938, von Rain LU, Rautstrasse 399, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Altstetten-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8048 Zürich, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Bern

(4667)

Lastenverzeichnis Worb GB 82, Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Weltraw AG**, Rubigenstrasse 79, 3076 Worb. Anfechtungsfrist: 30. Oktober 1984.

3082 Schönbühl, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Konolfingen

Kt. Luzern

(4688)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkursverfahren über von **Ark Erich**, Marktfahrer, geboren 3. Mai 1947, von Niederbuchsiten, wohnhaft in Root, Wiesweg 2, früher in Willisau-Land, Ostergau, liegt der zufolge nachträglicher Verfügungen geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6130 Willisau, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Willisau

Kt. Schwyz

(4711)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Waldmann Hans**, geb. 21. Januar 1946, von Thun-Stetten, wohnhaft in 8854 Siebnen, Adlerstrasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen betr. Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March, in 8853 Lachen, anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist beim Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, den 17. Oktober 1984

Konkursamt March

Kt. Solothurn

(4669) Ct. du Valais

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Hoeke-Suter Marlies**, 1941, Verkäufers, von Kolliken, Bielstrasse 37, 2540 Grenchen, Inhaberin der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma City-Schuhmarkt, City-Mode, Centralstrasse 93, 2540 Grenchen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Grenchen, den 15. Oktober 1984

Konkursamt Lebern,
Filiale Grenchen-BettlachFaillie: **Volken Bernard**, location de cassettes vidéo, Charrat.

Date du dépôt: 20 octobre 1984.

Délai pour ouvrir action: 10 jours.

1920 Martigny, le 16 octobre 1984

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Ct. du Valais

Faillie: Succession répudiée de feu **Mayor Alphonse**, de dernier domicile à 1891 Vionnaz.

L'état de collocation et l'état des charges sont déposés à l'office.

Délai pour interter action en opposition: 10 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sinon l'état de collocation et l'état des charges seront considérés comme acceptés.

L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF).

1870 Monthey, le 15 octobre 1984

Office des faillites de Monthey:
J.-P. Detorrené, préposé

Kt. Aargau

(4710)

Im summarischen Konkursverfahren der **Capar AG**, Gasthof Sonne, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Etzgen, Talstrasse 49, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 29. Oktober 1984 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Laufenburg,
5200 Brugg

Ct. du Valais

Faillie: **Itsa SA**, rue des Condémines, Sion.

L'état de collocation de la faillite préetée peut être consulté au bureau de l'office.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 17 octobre 1984

Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Kt. Aargau

(4713)

Im summarischen Konkursverfahren über **Hofer Otto**, Fabrikant, in Oftringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar vom 22. bis 31. Oktober 1984 beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, in Oberentfelden, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Zofingen, 4800 Zofingen, und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Zofingen bis spätestens 31. Oktober 1984 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.

5036 Oberentfelden, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Zofingen

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(4694)

Das Konkursverfahren über **Strasser Werner**, geb. 7. Juni 1937, von Benken ZH, Maler, Bristenstrasse 3, 8048 Zürich 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 16. Oktober 1984

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Aargau

(4668)

Im summarischen Verfahren des **Pellegrino Giovanni**, geborenen 1961, italienischer Staatsangehöriger, Strengelbaehnerstrasse 19, in Zofingen; Inhaber der Einzelfirma Bekowa Werbe-Agentur, Junkerblangstrasse 7, Zofingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Oktober 1984 beim Bezirksgericht Zofingen, bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 20. Oktober 1984

Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Kt. Zürich

(4692)

Das Konkursverfahren über **Elanol AG**, vormals: Im Ettenberg, 8907 Wettswil am Albis, nachher: Militärstrasse 90, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 11. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 16. Oktober 1984

Konkursamt Schlieren
Postfach, 8952 Schlieren

Kt. Bern

(4693)

Gemeinschuldner: **Vettoretti Leo**, geb. 3. März 1954, von Biel, Colègeasse 2, Geschäft: Restaurant Tramstation, Jurastrasse 2, Biel. Datum des Schlusses: 8. Oktober 1984.

2500 Biel, den 20. Oktober 1984

Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Thurgau

(4670)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Krobath Eduard**, geb. 3. März 1944, österreichischer Staatsangehöriger, Sehreinerei; Neueckstrasse 10, in 9214 Kradolf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 22. bis 31. Oktober 1984 beim Betreibungsamt Sulgen, in Kradolf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der gleichen Frist beim Friedensrichteramt Sulgen, in 9214 Kradolf, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist gilt:

a. Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Betreibungsamt Sulgen, in 9214 Kradolf, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

9214 Kradolf, den 11. Oktober 1984

Für das Konkursamt Bischofszell:
Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf

Kt. Bern

(4714)

Gemeinschuldner: **Schneider Willy**, geb. 1923, Tapezierer, von Koppigen, in Röschen, Laufenstrasse 477; Inhaber der Einzelfirma Teppichhaus Schneider, Frobenstrasse 60A, 4053 Basel.

Datum des Schlusses: 17. Oktober 1984.

4242 Laufen, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Laufen

Ct. de Bern

(4695)

Faillie: **Géraldy S.A.**, achat, fabrication, vente et exportation d'horlogerie, rue Virgile-Rossel 24, 2720 Tramelan.

Date de clôture: 15 octobre 1984.

2608 Courtelary, le 16 octobre 1984

Office des faillites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Kt. Luzern

(4716)

Das Konkursverfahren über **Castagnoli Aldo**, Monteur, Bernstrasse 56, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 9. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(4717)

Das Konkursverfahren über **Muff Markus**, Verkäufer, Luzernerstrasse 24a, in Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 11. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(4715)

Das Konkursverfahren über **Keller Josef**, Maler, Luzernerstrasse 55, Littau, bevormundet, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 15. Oktober 1984 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 17. Oktober 1984

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Thurgau

(4671)

Das Konkursverfahren über **Werren Kurt**, geb. 15. August 1948, von St. Stephan BE, Kaufmann, Hauptstrasse 124, 8274 Tägerwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 5. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8274 Tägerwil, den 12. Oktober 1984

Für das Konkursamt Kreuzlingen:
Betreibungsamt Gottlieben in TägerwilNachlassverträge – Concordats
ConcordatiNachlass-Stundung und Aufruf
zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich

(4677)

Die 4. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich hat in ihrer Sitzung vom 18. Juli 1984 der Schuldnerin **J. Osawa AG**, Thurgauerstrasse 74, 8050 Zürich, eine viermonatige Nachlass-Stundung gewährt.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. November 1984, 16 Uhr, Hotel St. Gotthard, Gotthardstube, Bahnhofstrasse 87, 8001 Zürich. Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin, Refidar Treuhand Gesellschaft, Mühlebachstrasse 7, 8008 Zürich.

8008 Zürich, den 20. Oktober 1984

Die Sachwalterin:
Refidar Treuhand-Gesellschaft

Kt. Bern

(4676)

Schuldnerin: **Phytomed AG**, Tschamerie, 3415 Hasle bei Burgdorf. Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten II von Burgdorf: 12. Oktober 1984.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, das heisst bis 12. Februar 1985.

Sachwalter: **Bruno Rüfenacht**, Konkursbeamter von Burgdorf, Lyssachstrasse 83, 3400 Burgdorf.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. Oktober 1984, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorrangsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis 9. November 1984 schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

3400 Burgdorf, den 15. Oktober 1984

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
B. Rüfenacht, Konkursbeamter

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

Debitore: Martinoli Renato, Paradiso.

Data del decreto di moratoria: 12 ottobre 1984.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ., via Pretorio 7, Lugano, tel. 091 23 88 45.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione con la minatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale data, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: martedì 22 gennaio 1985, alle ore 14.30, aula Tribunale d'Appello.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso il commissario previo avviso telefonico.

6901 Lugano, il 15 ottobre 1984 Il commissario del concordato:
Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino

(4719)

La pretura di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 29 ottobre 1984, alle ore 16, l'udienza per la discussione sull'omologazione del concordato proposto dalla Sera Immobiliare SA, Locarno.

I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6601 Locarno, il 17 ottobre 1984

Per la pretura:
D. Silacci, segr.-assessore

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud

(4678)

Par décision du 4 octobre 1984, le président du Tribunal du district d'Orbe a homologué le concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Mme Bioley Denise, boutique Elisabeth, Grand-Rue 30, à Orbe.

Liquidateur:

M. François Meystre, préposé aux faillites, rue Poste 2, 1350 Orbe.

Commission des créanciers:

Messieurs Michel Weber, à Corcelles NE, Philippe Cachin et Pierre Alain Iseli, à Lausanne.

1350 Orbe, le 15 octobre 1984

Le commissaire au sursis:
F. Meystre, préposé

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Luzern

(4680)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Transholz Baldegg AG, Baldegg, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern, zur Einsicht auf (tel. Voranmeldung erwünscht: Tel. 041 23 47 32).

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Oktober 1984 durch Klageschrift (im Doppel) gerichtlich anhängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind bei der Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern, schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegen Verwaltungsrat und Kontrollstelle gemäss Art. 260/316 I SchKG, auf deren Geltendmachung Gläubigerausschuss und Liquidatoren verzichtet haben.

6003 Luzern, den 15. Oktober 1984

Die Liquidatoren:
Otto Reber Emil Schnyder

Verteilungsliste und Schlussrechnung

im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern

(4679)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Herrn Rieder Bruno, Hauptstrasse 33, 2560 Nidau, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen im Büro des Liquidators, Jean Hirsbrunner, c/o Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel, zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist der Aufsichtsbehörde einzureichen.

2502 Biel, den 20. Oktober 1984

Der Liquidator:
Jean Hirsbrunner

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

5. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Piller, dipl. Baumeister, Hoch- & Tiefbau, in Zürich 2 (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2480). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 3. 9. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsstiftung der Firma Piller & Co, Hoch- und Tiefbau. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Piller & Co, Hoch- und Tiefbau», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Stiftungen machen, denen die Firma angeschlossen ist. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Neue Adresse der Stiftung: Bederstrasse 49, Zürich 2, c/o Piller & Co, Hoch- und Tiefbau. Die Unterschriften von Rolf Piller und Albert Seiler sind erloschen. Peter Piller, nun in Adliswil, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bischoff, von Rheinfelden und Männedorf, in Männedorf, und Hans Rudolf Nägeli, von und in Kilchberg ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

5. Oktober 1984

Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Genossenschaft Zürcher Blumen-Börse und der angeschlossenen Mitgliederfirmen, in Oberröschstrasse (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1979, S. 4056). Die Unterschrift von Peter Moll ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Minder, von Auswil, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates.

5. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Alpina Teppichwerk-AG, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 975). Die Unterschrift von Hans Derrert ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Isler, von Wädenswil und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Wullschleger AG, in Erlenbach (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1974, S. 539). Unterschriften von Max Wullschleger und Fritz Wullschleger erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Wullschleger-Nussbaum, Präsident des Stiftungsrates, und Peter Wullschleger, Mitglied des Stiftungsrates, beide von Zofingen und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH.

5. Oktober 1984

Personalstiftung des Verbandes Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), in Zürich 2 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1983, S. 922). Neue Adresse: Konradstrasse 9, Zürich 5, c/o Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI).

8. Oktober 1984

Legat Paul Zuber, in Zürich 1 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1975, S. 699). Unterschriften von Gertrud Brändle und Hilda Tobler erloschen. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Agnes Tinner, nun in Egg, nicht mehr als Aktuarin des Stiftungsrates, sondern als Präsidentin desselben, und Elisabeth Knüsel, Quästörin des Stiftungsrates, nun auch als Vizepräsidentin desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Adelheid Billeter, von Männedorf, in Wetzikon ZH, Aktuarin, und Christina Vogel, von Kolliken, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Nickel-Contor AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1963, S. 3483). Unterschrift von Hugo Mattmann erloschen. Werner Egger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Robert Alinsson, britischer Staatsangehöriger, in Sheffield (GB), Präsident des Stiftungsrates. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Achermann, von Luzern, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firmen Limmat Kies AG, Zürich und Kies Transport AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1978, S. 362). Unterschrift von Dr. Willy Flachsmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Silvia Flachsmann, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1984

Patvag-Fürsorgestiftung, in Zürich 4 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1983, S. 1357). Die Unterschrift von Werner Oswald ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Walty, von Oftringen, in Flims, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Kaufmännischen Stellenvermittlung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 838). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg P. Weber, von Olten, in Bassersdorf, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Adola AG, in Thalwil (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1979, S. 40). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 27. 9. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Adola AG. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Adola AG», in Thalwil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Adresse der Stiftung: Dorfstrasse 16, c/o Adola AG.

9. Oktober 1984

Stiftung Walter Honegger zur Förderung der Krebsforschung, bisher in Rütli (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2353). Mit Verfügung vom 25. 9. 1984 hat die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz: Zürich 1. Adresse: Bahnhofstrasse 45, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft. Die Unterschrift von Urs Brändli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Haas, von Embrach, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates.

Proroga della moratoria

(LEF 295, capoverso 4)

Ct. Ticino

(4697)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 16 ottobre 1984, ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria di quattro mesi concessa al signor Sommer Uwe, Ascona.

L'adunanza dei creditori prevista per il 26 ottobre 1984, alle ore 14.30, aula n. 101, è rinviata a venerdì 21 dicembre 1984, alle ore 14.30.

Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire da lunedì 10 dicembre 1984, presso lo studio del commissario sig. Giovanni Baumann, contrada S. Pietro 8, Ascona.

6600 Locarno, il 16 ottobre 1984

Il pretore:
Avv. G. Frasnici

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Graubünden

(4698)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren der Firma Manser Jakob, Autospitzwerk, Industriestrasse 27, Chur, findet am Donnerstag, 15. November 1984, vormittags 9 Uhr, im Gerichtssaal, Altes Gebäud, Poststrasse 14, 7000 Chur, statt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Kreisamt Chur erhoben werden.

7000 Chur, den 16. Oktober 1984

Für den Kreisgerichtsausschuss Chur
Der Präsident: Dr. iur. Duri Vital

9. Oktober 1984

Personalversicherung VSSM, in Zürich 7 (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Edy Rominger, von und in Pontresina, Mitglied des Stiftungsrates, und Walter Angst, von Wil ZH und Egglisau, in Hochfelden, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

9. Oktober 1984

Stiftung Kollektivvorsorge Vetimag Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1982, S. 2721). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Hübscher, von Hallau, in Neuheim, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1984

Pensionskasse der Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1984, S. 329). Die Unterschrift von Walter Weist ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Zamboni, von Hinwil, in Fallanden, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Alfatextil AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 973). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Leo Werder, von und in Boswil, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1984

Pensionsstiftung der Elektrowatt, in Zürich 8 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2575). Die Unterschriften von Dr. Hans Bernmaier und Dr. Walter Hensel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Adolf Gugler, von Luzern und St. Silvester, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Hans Fischer, von Brienz BE und Horgen, in Stäfa, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Elektrowatt, in Zürich 8 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1982, S. 641). Die Unterschriften von Dr. Hans Bernmaier und Dr. Walter Hensel sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Fischer, von Brienz BE und Horgen, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1984

Kodu, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 19, bei Felix Pinkus (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 31. 8. 1984. Zweck: Die öffentliche Wohlfahrt zu fördern durch Erhaltung von natürlichem Lebensraum; sie erwirbt Land und Liegenschaften, welche sie umgehend selbst verwaltet. Benützungsgemeinschaft zur Verfügung stellt. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Stiftung wird im erwähnten Sinne vertreten durch: Bruno Hangarter, von und in Winterthur; Roberto Kasper, von Berlingen, in Naters; Rita Sharma, britische Staatsangehörige, in Nürensdorf; Hans-Rudolf Kunz, von Hergiswil bei Willisau, und Felix Pinkus, von und in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Hauser & Co. Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3789). Die Unterschriften von Otto Pfenniger und Julius Honegger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Tobler, von Speicher, in Wädenswil, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, sowie Josef Diener, von Fischenthal, in Oberrieden, und Ulrich Glarner, von Diesbach GL, in Glarus, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

10. Oktober 1984

Personalfürsorgefonds der Firma Biochimica AG in Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1969, S. 1009). Unterschrift von Dr. Hans Röder erloschen. Dr. Robert Stupp, nun in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Paul F. Vöglin, von Buus, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Schappi-strasse 12, in Zürich 6, bei der Biochimica AG.

10. Oktober 1984

André und Nicole Bollag-Stiftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1976, S. 1589). Unterschrift von Nicole Bollag erloschen. André Bollag führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als einziges Mitglied desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Philippe Charles Bollag, von Endingen, in Zürich, und Thierry Bollag, von Endingen, in Zürich.

11. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma J. Vontobel & Co., in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1153). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 3. 9. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Bank J. Vontobel & Co AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bank J. Vontobel & Co AG», in Zürich, bei Alter und Invalidität bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen; ferner können den Arbeitnehmern in den Fällen Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, unverschuldeter Notlage sowie frühzeitiger Pensionierung Unterstützungen gewährt werden; sie kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen, die zugunsten des Personals der Firma bestehen, wie z. B. an die Vorsorgekasse Schweizerischer Banken und Sparkassen in Bellinzona, erbringen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Josef Lustenberger, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Ulrich Schwelger, von Hergiswil, bei Willisau, in Fallanden, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Bahnhofstrasse 3, Zürich 1, c/o Bank J. Vontobel & Co AG.

11. Oktober 1984

Pensionskasse der Siemens-Albis Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 21. 9. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

11. Oktober 1984

Pensionsfonds für die Arbeiter der Schweizerischen Seidengazefabrik AG in Zürich und Thal, in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1977, S. 1143). Unterschriften von Dr. Theodor Wydler und Hans Herzog erloschen.

11. Oktober 1984

Pensionsfonds für die Angestellten der Schweizerischen Seidengazefabrik AG in Zürich und Thal, in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1977, S. 1143). Unterschrift von Dr. Theodor Wydler erloschen.

11. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung des Verbandes Zürcher Sand- und Kieslieferanten, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2209). Unterschrift von Beat Semadeni erloschen. Dr. Jürg Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Traub, von Zürich, in Boppelsen, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Badenerstrasse 329, in Zürich 3, beim Verband Zürcher Sand- und Kieslieferanten.

11. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Paul Forrer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1490). Die Unterschrift von Roland Ernst ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Ernst Hauri, von Reinach AG, in Regensberg, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros E. Eidenbenz, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3550). Eberhard Eidenbenz, nun in Zürich, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Mitglied des Stiftungsrates.

12. Oktober 1984

Wohnbaustiftung der Gips-Union AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1983, S. 3394)
Wohlfahrtsfonds der Gips-Union AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1983, S. 3394)

Unterschrift von Hans Jörg Huber erloschen.

12. Oktober 1984

Krankenfürsorgestiftung der Maggi AG Kempthal, in Lindau (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Albert Weidmann, Präsident; Adelheid Kady, Armin Benz und Jürg Mettler, Mitglieder des Stiftungsrates, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der W. Schneeberger AG, Maschinenfabrik Roggwil, in Roggwil (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Die Unterschrift von Otto Märki, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Hans Schneeberger, Mitglied des Stiftungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Neu führt die Stiftung als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien Werner Lehmann, von Langnau im Emmental, in Roggwil BE.

Büro Bern

8. Oktober 1984

Stiftung Arbeit und Entlohnung, Internationale Zusammenarbeit und Forschung auf den Gebieten von Arbeit und Entlohnung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Februar 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Forschung und Förderung sowie Austausch von Erkenntnissen und Erfahrungen auf dem Gebiet der Arbeit und Entlohnung durch Organisation von Konferenzen und Seminaren, Unterstützung von Forschungsprojekten, Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch mit anderen Institutionen und Organisationen, die auf diesen oder ähnlichen Gebieten aktiv sind. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und der Präsident des Organisationskomitees. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Walter Coutouros, britischer Staatsangehöriger, in Birmingham (GB), Präsident; Anton A. de Mol van Offerloo, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL); Emanuel A. Hoffmann, von Basel und Genf, in Genf, und John de Jong, niederländischer Staatsangehöriger, in Bilthoven (NL). Domizil: Laupenstrasse 17, Haus City-West, bei Walter Loder.

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Riwx Chemie AG, bisher in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1975, S. 2734). Gemäss Antrag des Stiftungsrates vom 14. August 1983, genehmigt durch den Gemeinderat von Münchenbuchsee als bisherige Aufsichtsbehörde und am 7. Mai 1984 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 21. Oktober 1974 revidiert. Der Sitz der Stiftung befindet sich nun in Zollikon. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die Stiftung kann Beiträge und Zuwendungen anstelle der Stifterfirma an steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen, welchen die Arbeitnehmer der Stifterfirma als Destinatäre angehören, erbringen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Unterschrift von Hans Jost ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Walter Rhyner, von Buchs SG, nun in Zollikofen (bisher); Fritz Rhyner, von Buchs SG, in Zollikofen (bisher); Irène Hiltbrunner, von Wyssachen, in Fräschels (neu), und Bernhard Meyer, von Dürdigen, in Zollikofen (neu); sie gehören alle dem Stiftungsrat an. Domizil: Tannholzstrasse 3, bei der Stifterfirma.

9. Oktober 1984

Patronale Vorsorgestiftung der Schwobfirmen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. September 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Ausrichtung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Schwob-Firmen (Stifterfirma und weitere mit ihr wirtschaftlich verbundene Firmen), an ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung darf Leistungen nach Art. 338 und 339b, c und d OR erbringen. Zuwendungen können direkt an die Begünstigten oder an steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen der Schwob-Firmen erfolgen. Die Stiftung kann zugunsten steuerbefreiter Personalfürsorgeeinrichtungen der Schwob-Firmen Arbeitgeberbeitragsleistungen erbringen. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Roger Schwob, von Starrkirch-Wil, in Bern, Präsident; Josef Felber, von Wauwil und Kottwil, in Thun, und Willy Kellerhals, von Niederbipp, in Burgdorf. Domizil: Hirschengraben 7, bei «Schwob & Cie. AG Leinenweberei Bern».

10. Oktober 1984

Berner Kunstmuseum, in Bern (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3911). Gemäss Antrag der Museumskommission vom 25. August 1982, genehmigt am 6. Juli 1983 durch den Regierungsrat des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Kunstmuseum Bern**. Die Organe der Stiftung sind die aus 11 Mitgliedern bestehende Museumskommission und die Kontrollstelle. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Direktor oder dem Vizedirektor. Es sind dies: Ruth Geiser-Inoborsteg, Präsidentin (bisher); Rudolf von Fischer, Vizepräsident (bisher) der Museumsdirektion; Dr. Hans Christoph von Tavel, Direktor (bisher als Konservator eingetragen), und Dr. Sander Kuthy, von und in Bern, Vizedirektor (neu).

11. Oktober 1984

Stiftung Personalversicherung des Schweizerischen Fremdenverkehrsverbandes, in Bern (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 847). Die Unterschrift von Prof. Dr. Jost Kruppendorf, Sekretär, ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Dr. Urs Schaer, von Walterswil BE, in Boll, Gemeinde Vechigen. Neues Domizil: Finkenhubelweg 11.

Büro Burgdorf

12. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Vestita AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Die Unterschrift von Jean Neuhaus ist erloschen. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Kollektivunterschrift zu zweien: Willy E. Gysi, von Buchs AG, in Bern, und Markus Blum, von Trub, in Oberburg.

Büro Laupen

11. Oktober 1984

Bürgschaftsfonds der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen, in Laupen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1983, S. 3990). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Remy, von Pfaffien, in Liebstorf. Der Prokurist Heinz Frank wohnt nun in Bödingen.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. Oktober 1984

Ergänzungsstiftung für das Personal der Fr. Winkler AG, in Konolfingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. 9. 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen ausserhalb des BVG-Obligatoriums an die Arbeitnehmer der Firma Fr. Winkler AG im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit usw. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern. Die begünstigten Arbeitnehmer sind im Stiftungsrat mit einem Mitglied vertreten. Mit Einzelunterschrift gehört dem Stiftungsrat an: Fritz Winkler, von Walkringen, in Konolfingen, Präsident. Domizil der Stiftung: Thunstrasse 18, 3510 Konolfingen, am Sitz der Stifterfirma.

Büro Wangen an der Aare

3. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Hauser Fahrzeugbau AG, in Wiedlisbach (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2705). Hans Hauser, Hans Christener und Fritz Schaad sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Hans Jörg Hauser (bisher Sekretär und Mitglied); neu sind im Stiftungsrat: Otto Frei, von und in Niederbipp; Max Sommer, von Sumiswald, in Wiedlisbach, und Max Wolf, von Rüttenen, in Wiedlisbach; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Buchbinderei an der Reuss AG, in Luzern (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 87). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 22. August 1984 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Littau verlegt. Neue Adresse: Staldenhof 2, bei der Stifterfirma, 6014 Littau. Manfred Fluri, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Lutbach.

Obwalden – Obwald – Untervald Sopraselva

12. Oktober 1984

Stiftung Josef Amstutz-Langenstein, in Engelberg. Unter diesem Namen besteht gemäss Testament vom 16. April 1978 eine Stiftung. Sie bezweckt, ein Engelberger Heimatmuseum zu errichten, zu verwalten und zu erhalten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern. Ausserdem werden zwei Rechnungsrevisoren ernannt. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Josef Ettlin, von Kerns, in Engelberg, Präsident; Agnes Amstutz-Christen, von und in Engelberg; Markus Britschgi, von und in Sarnen, und Richard Kuster, von und in Engelberg, Mitglieder. Domizil: Dorfstrasse 6.

Glarus – Glaris – Glarona

9. Oktober 1984

Fürsorgestiftung der Firma C. Schmid & Co. AG, Mollis, in Mollis (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1982, S. 802). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Juni 1984 wurde die Stiftungsurkunde vom 2. April 1943 teilweise geändert. Zweck der Stiftung ist nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die paritätische Struktur der Stiftung wurde in eine rein patronal finanzierte Stiftung umgewandelt. Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

9. Oktober 1984

Fürsorgefonds der Rüesch AG Bauunternehmung, in Schwanden (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2964). Walter Hohl, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Oktober 1984

Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung zu Gunsten des Personals der Steinkohlen AG Glarus, in Glarus (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1984, S. 2005). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juli 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 6. September 1984 ihre Genehmigung erteilt. Die Stiftung lautet nun: **Patronale Vorsorgestiftung der Steinkohlen AG Glarus** und bezweckt nun: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen; Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der angeschlossenen Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat usw. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ludwig Zweifel, vom Linthal, Nestal und Glarus, in Glarus.

11. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Stäger & Cie. A.G. Glarus, bisher in Glarus (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1589). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juni 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert und der Sitz der Stiftung nach M i t t e l d i verlegt. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 29. Juni 1984 ihre Genehmigung erteilt. Die Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Steinkohlen-Stäger & Cie. AG**. Der Zweck der Stiftung wurde erweitert und umfasst nun auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich verbundene Firma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Carl Stiefel von Gonzenbach, Präsident; Emil Dürst und Fridolin Kundert sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Hannelore Zweifel, von Linthal, Nestal und Glarus, in Nestal, als Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Hans Speich, von Matt und Glarus, in Glarus, und Ludwig Zweifel, von Linthal, Nestal und Glarus, in Glarus, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: Fischli.

11. Oktober 1984

Hilfsskasse der Therna, Fabrik für elektrische Heizung A.-G. Schwanen GL, in Schwanen (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1979, S. 1786). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. März 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 27. August 1984 ihre Genehmigung erteilt. Die Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Therna A.G.** Die weiteren publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung. Neu in den Stiftungsrat und zugleich als dessen Protokollführer wurde gewählt: Rolf Heider, von Basel, in Egg; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Max Suter, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Urs Dürig, von Zuzwil BE, in Schwanden.

Zug – Zoug – Zugo

11. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Textile Managers Inc., in Unterägeri (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1969, S. 1629). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. Juni 1983 sowie Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zug vom 26. September 1983 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

10 octobre 1984

Personalfürsorgestiftung der A.G. Freiburger Nachrichten, à Fribourg, fondation de prévoyance, etc. (FOSC du 13. 11. 1982, n° 265, p. 3640). Nouvelle adresse suite à une modification de la numérotation des rues: place de la Gare 5.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Hoch- und Tiefbau A.G. Grenchen, in Grenchen (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4059). Giovanni Crivelli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans-Peter Crivelli, von und in Grenchen; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten. Carlo Crivelli, neu Präsident, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Oktober 1984

Personalfürsorge-Stiftung Uhrenmanufaktur Appella A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1964, S. 2296). Richard Scheurer ist infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zeichnet Präsident oder Aktuar kollektiv mit einem der übrigen Stiftungsräte.

Büro Olten-Gösgen in Olten

10. Oktober 1984

Stiftung der Handelsgenossenschaft der Hafner- und Plattengeschäfte des VHP, in Olten (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1980, S. 3034). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Hans Jakob Huber ist erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willy Langenegger, von Langnau im Emmental, in Hochdorf, Präsident des Stiftungsrates.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigungen

Personalfürsorgestiftung der Firma Cristofoli AG, der Sitz befindet sich in Basel (nicht Zug) (SHAB Nr. 130 vom 10. 1984, S. 3646). **Geldner, Stromeier Stiftung**, der Sitz befindet sich in Basel (nicht in Zug) (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1984, S. 3646).

8. Oktober 1984

Theurillat-Vorsorgestiftung, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1984, S. 691). Domizil: Arnold Böcklin-Strasse 25, bei Wirtschaftstreuhand AG.

9. Oktober 1984

Fürsorgestiftung der Plasmet AG, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2354). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Neuenburg, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. 10. 1984 gelöscht.

9. Oktober 1984

Pensionskasse der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 73). Unterschriften Flora Sesini und Werner Delz, Stiftungsratsmitglieder, erloschen; Unterschrift zu zweien neu: Margrit Elbert, von Wald ZH, in Arlesheim, und Cédric Scherer, von Gelterkinden, in Arlesheim, beide Stiftungsratsmitglieder.

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Christian Pitschen AG, Stanzwerk, Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1982, S. 2245). Änderung der Stiftungsurkunde: 13. 9. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 1. 1984. Sitz nun: Basel. Auf dem Wolf 18, bei Christian Pitschen AG. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 12. 1944. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Christian Pitschen AG**. Zweck: Fürsorge für das gesamte Personal der Stifterfirma, insbesondere bei Militärdienst, Krankheit, Unfall, Tod, Alter, Invalidität und sonstiger Notlage. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Walter Gugolz, von Winterthur, in Zürich, Stiftungsrat (bisher).

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Gastpar & Cie. Gewürzmühle Lichtensteig AG, bisher in Lichtensteig (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1980, S. 3911). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. 12. 1983. Sitz nun: Basel, Auberg 13, bei Gastpar AG. Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 12. 4. 1943. Zweck: Im allgemeinen Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Im besonderen übernimmt die Stiftung, solange es ihr die Mittel gestatten, die Weiterführung der bisher von der Firma verwalteten, zu Gunsten ihrer Angestellten und Arbeiter bestehenden Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führt: Cornelia Heller, von und in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied (neu), Kurt Treyer, von Herzach, in Arlesheim, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Unterschrift Rita Schlumpf, Stiftungsratspräsidentin, erloschen.

11. Oktober 1984

Personalfürsorgefonds der Firmen des Stromeier-Konzerns, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1981, S. 254). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Gelder, Stromeier Stiftung» (bisher: «Carl Geldner Stiftung»), in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 9. 1984 im Handelsregister gelöscht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. Oktober 1984

Pensionskasse der Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315). **Zusatz-Pensionskasse der Firestone (Schweiz) AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315). **Versicherungsfonds der Firestone (Schweiz) AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315). **Wohlfahrtsfonds der Firestone (Schweiz) AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1982, S. 1902).

Domizil neu: Muttenerstrasse 143, bei der Stifterfirma.

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Müller-Gysin AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3223). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. September 1984, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 3. Oktober 1984. Bezeichnung der Stiftung neu: **BVG-Stiftung der Müller-Gysin AG**. Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben und auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Stiftungsrat nun 4 Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. Oktober 1984

Personalfürsorgefonds der Müller-Gysin AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3223). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. September 1984, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 3. Oktober 1984. Bezeichnung der Stiftung neu: **Wohlfahrtsstiftung der Müller-Gysin AG**. Zweck nun: Sicherung des Fortbestandes der Müller-Gysin AG und vor allem die Erhaltung der Arbeitsplätze sowie die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unversehener Notlage in einem gesetzlich und vertraglich überschreitendem Mass. Die Stiftung kann Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Stiftungsrat nun 3 Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

9. Oktober 1984

Wohlfahrtsstiftung der Posag AG, Muttens, in Muttens, Hofackerstrasse 14, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 27. September 1984. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligten Unternehmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen; Aufnähme von Arbeitgeberbeiträgen zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorgestiftung der «Posag AG» in Muttens. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Guido Siegnst-Käser, Präsident; Rudolf Siegnst-Hug, Aktuar, und Ernst Siegnst-Fües, alle von Meisterschwanden, in Muttens.

9. Oktober 1984

Adolf Thommen-Stiftung, in Tecknau (SHAB Nr. 89 vom 14. 4. 1984, S. 1327). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. August 1984, mit Zustimmung der Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion vom 3. Oktober 1984. Zweck nun: Fürsorge für die Mitarbeiter, Pensionierten und Hinterbliebenen der Stifterfirma Basis Watch M. Thommen AG, Uhrenfabrik, Tecknau, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod oder sozialer Notlage in einem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

12. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Spectros AG, in Ettingen (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1984, S. 1598). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Johann Gmünder-Heeb; Unterschrift erloschen.

12. Oktober 1984

Wohlfahrtsstiftung der Lattoflex Degen AG, Lausen, in Lausen, Kanalstrasse 11, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 20. September 1984. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligten Unternehmen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen; Aufnähme von Arbeitgeberbeiträgen zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorgestiftung der Firma Lattoflex Degen AG, Fabrik für Sitz- und Liegemöbel, in Lausen. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Felix Degen, von Oberwil BL, in Föllinsdorf, Präsident, und Heinz Langner, von Solothurn und Kammersrohr, in Kaiseraugst.

12. Oktober 1984

Vorsorgestiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311).

Personalstiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311).

Domizil neu: Frenkenbörferstrasse 20, bei der Stifterfirma.

12. Oktober 1984

Wohlfahrts-Stiftung der Elektra Sissach, in Sissach (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3564). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Hans-Rudolf Tschudin; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Eitlin, von Basel, in Sissach, und Johann Rudolf Gunzenhauser, von und in Sissach. Das Mitglied des Stiftungsrates Heinz Wiedmer ist nun dessen Aktuar und zeichnet weiterhin zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Forter Druck AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 557). **Stiftung für die Unterstützung der Mitarbeiter der Forter Druck AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1981, S. 3182).

Max Vogel, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Siblingen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

5. Oktober 1984

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Ulrich Jüstrich AG, Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Ulrich Jüstrich, Präsident; Dr. Albert Egli, Sekretär; Karl Märki-Gnehm und Ruedi Platt, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hansruedi Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen. Das Mitglied des Stiftungsrates Jörg Rüdinger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Sekretär des Stiftungsrates.

5. Oktober 1984

Pensionskasse des Verkaufspersonals der Firma Ulrich Jüstrich AG, Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Ulrich Jüstrich, Präsident, und Dr. Albert Egli, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschriften der Beisitzer Karl Märki-Gnehm und Ruedi Platt sind erloschen. Neu als Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hansruedi Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen. Das Mitglied des Stiftungsrates Jörg Rüdinger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Sekretär des Stiftungsrates.

5. Oktober 1984

Wohlfahrtsfonds der Firma Ulrich Jüstrich AG, in Walzenhausen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1976, S. 225). **Wohlfahrtsfonds der Firma Cobrossa AG**, in Walzenhausen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 123).

Ulrich Jüstrich, Präsident, und Dr. Albert Egli, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Kollektivunterschrift von Karl Märki-Gnehm ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hansruedi Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen, Präsident, und Jörg Rüdinger, von Krummenau, in Walzenhausen, Sekretär.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

5. Oktober 1984

Fürsorgefond der Firma Jugendkurhaus Rosenberg St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 946). Die Unterschrift von Dr. Karl Gademann, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Otto Gademann, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Bernhard Gademann, von Zürich, in Territet, Gemeinde Montreux.

5. Oktober 1984

Stiftung für Jugendbildung der Firma Jugendkurhaus Rosenberg St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3155). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 6. Juni 1984 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift von Dr. Karl Gademann, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist Otto Gademann, bisher Vizepräsident, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt.

5. Oktober 1984

Stiftung für Schule und Erziehung, in St. Gallen (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Die Unterschrift von Dr. Karl Gademann, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Otto Gademann, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Bernhard Gademann, von Zürich, in Territet, Gemeinde Montreux.

5. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Bank vom Linthgebiet, in Uznach (SHAB Nr. 133 vom 13. 6. 1981, S. 1901). **Pensionskasse der Bank vom Linthgebiet**, in Uznach (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2394).

Die Unterschrift von Rudolf Vogt, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Eduard Häny, von Kirchberg SG, in Rapperswil SG.

8. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Butterzentrale Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2703). Das bisherige Mitglied des Stiftungsrates Walter Studer ist nun Präsident; Werner Harder, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1984

Pensionskasse der Firma Ed. Sturzenegger Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1980, S. 1854). Die Unterschrift von Adelina Schönenberger, Mitglied des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Anna Manser, von Appenzell, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

12. Oktober 1984

Wohlfahrtsfond der Firma Ed. Sturzenegger A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2355). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Armin Mühlematter, von Spiez, in St. Gallen.

12. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Verlags-A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2394). Die Unterschrift von Werner Würmli, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Wolf von Porthan, von Aarburg, in St. Gallen, und Alfred Kobler, von Oberriet, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

8. Oktober 1984

Norbert Stiftung, in Chur, Beiträge an die Ausbildung von Jugendlichen usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1984, S. 2170). Dr. Hans Bener ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Albert Genner ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als Mitglied im Stiftungsrat und zeichnet einzeln wie bisher. Neue Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Theophil Sprecher, von Davos, Küblis und Maiefeld, in Maiefeld, Präsident, und Andreas Meiler, von Flims, in Chur; sie zeichnen beide einzeln.

10. Oktober 1984

Stiftung Abendtechnikum Chur, Ingenieurschule HTL, in Chur (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1980, S. 209). Dr. Roman Schorta, Präsident; Walther Paul Mosimann, Vizepräsident, und Otto Kreienbühl, Aktuar, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsrate: Luzi Bartsch, von Furna, in Trindig, Gemeinde Trin, Präsident; Dr. Willi A. Ribl, von und in Chur, Vizepräsident, und Dr. Andrea Jecklin, von Chur und Schiers, in Chur, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

Aargau – Argovie – Argovia

5. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Erwin Metzger, Autotransporte, in Möhlin (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Erwin Metzger, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Wallbach.

8. Oktober 1984

Stiftung Reusstal, in Bremgarten (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1980, S. 3667). Unterschriften Albert Räber, Stiftungsratspräsident, und Arthur Peyer, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Dr. Richard Maurer, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsaktuar zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rolf Mauch, von Teufenthal, in Hirschthal, Stiftungsratspräsident, und Robert Häfner, von Basel, in Othmarsingen, Stiftungsratsmitglied.

9. Oktober 1984

Personalfürsorgestiftung der Hämmerle AG, in Zofingen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2376). Unterschrift William Thomas Elson, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter des Personals neu: Alfred Jordi, von Dürrenroth und Meilen, in Trachselwald, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterin).

9. Oktober 1984

Rudolf & Ferdinand Zurlinden-Stiftung, in Aarau (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2815). Unterschrift Rudolf Berner, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

9. Oktober 1984

Pensionskasse der Jura-Cement-Fabriken Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1978, S. 2394). Unterschrift Rudolf Berner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Ulrich Dössegger, von Seon, in Niederlenz, Stiftungsratsmitglied.

10. Oktober 1984

GGB Gemeinschaftsstiftung der Gewerbebank Baden, in Baden (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3063). Unterschrift zu zweien neu: Hans Leupi, von Roggliswil und Uster, in Baden, und Christian Stärkle, von Zürich und Gaiserwald, in Ersigen (Nichtmitglieder).

11. Oktober 1984

Verkehrssicherheits-Zentrum Veltheim-Stiftung für sicheres Autofahren, in Veltheim (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1981, S. 174). Unterschriften Dr. Robert Bauder, Stiftungsratspräsident, sowie Ronald Frei und Kurt Bay, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Walter Frey, nun auch Bürger von Biberstein und neu wohnhaft in Uitikon, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Klaus, von Zürich und Kirchberg SG, in Zürich, und Hans Gerhardt, von Brittnau, in Würenlos, Stiftungsratsmitglied, er.

12. Oktober 1984

Pensionskasse der Römisch-Katholischen Landeskirche des Kantons Aargau, in Aarau (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2965). Unterschriften Anton Nietlisbach, Kassaverwalter, und Werner Huber, Protokollführer, erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Georg Stoffels, von Aarau, in Buchs AG, Kassaverwalter (Nichtmitglied), und Peter Bircher, von Wölflinswil, in Wölflinswil, Protokollführer (Nichtmitglied).

12. Oktober 1984

Personalvorsorgestiftung Möbel Märki AG, in Hunzenschwil, bei der Stifterin, Hauptstrasse 24 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 9. 1984. Zweck: Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie an deren Hinterbliebene bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 4 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Adolf Märki, von Villigen, in Hunzenschwil, Stiftungsratspräsident, und Roger Märki, von Villigen, in Hunzenschwil, Stiftungsratsmitglied und Sekretär. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, führen: Herbert Lüthy, von und in Wohlen AG, Stiftungsratsvizepräsident, und Alfred Dubach, von Hergiswil bei Willisau, in Fricenbach, Stiftungsratsmitglied.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

10 ottobre 1984

Fondazione di previdenza per il personale del Garage R. Barbay, in Lugano (FUSC del 23. 1. 1982, n. 18, p. 244). La fondazione è radiata d'ufficio su decisione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni del 4. 6. 1984 (art. 88 e 89 CCS e 104 ORC).

10 ottobre 1984

Fondo di previdenza per i dipendenti dello Studio d'ingegneria Benicchio e Canonica Società Anonima, in Lugano (FUSC del 29. 3. 1980, n. 75, p. 1035). Alfredo Sablonier, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo segretario del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due con il presidente è Dario Bindella, da Bidogno in Viganella.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

11 octobre 1984

Fondation du 2ème Championnat du monde de sports d'hiver pour handicapés – Alpes Vaudloises – 1982, à Aigle, étude du notaire Jean-Claude Ansermoz, rue Farel 9. Nouvelle fondation. Statuts: 12 septembre 1984. But: susciter ou favoriser l'accès par des personnes handicapées, à la pratique des sports en général, qu'ils soient d'été ou d'hiver, de compétition ou de détente, et assurer un soutien, notamment financier, à des sportifs devenant handicapés par suite d'accident ou de maladie, pour contribuer à leur réinsertion professionnelle ou sociale. Conseil de fondation de 5 à 13 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Jacques Martin, de Neyruz VD, à Gryone, président; André Willi, de Gais, à Panex, commune d'Ollon, vice-président; Nelly Goodyear, d'Ormont-Dessus, à La Comballaz, commune d'Ormont-Dessous, secrétaire, et Paul-André Nicolier, d'Ormont-Dessus, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, caissier.

Bureau de Lausanne

9 octobre 1984

Prevaem, fondation paritaire de prévoyance de l'artisanat, du commerce, de l'industrie et des métiers, à Lausanne (FOSC du 12. 11. 1983, p. 3907). Statuts modifiés le 31 août 1984 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: promouvoir la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité dans l'artisanat, le commerce, l'industrie et les métiers. Conseil: un nombre pair de membres, mais 8 au maximum.

Bureau de Vevey

5 octobre 1984

Caisse de pensions en faveur du personnel de la maison Dr Ing. Mario Biazzi Soc. An., à Vevey (FOSC du 17. 2. 1979, p. 525). La signature du membre Maurice Bangerter est radiée. Bernard Morel, d'Attalens, à Semsales, est membre du conseil signant collectivement à deux.

5 octobre 1984

Fonds de Prévoyance Nestlé (Fondation Louis Dapples), à Vevey (FOSC du 19. 11. 1983; p. 3991). Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Steiner, de Chavornay, à Corseaux.

5 octobre 1984

Fonds de pensions Nestlé I (Fondation Edouard Muller), à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 11. 1983, p. 3991). Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Steiner, de Chavornay, à Corseaux.

5 octobre 1984

Fonds de pensions Nestlé II (Fondation Edouard Muller), à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 11. 1983, p. 3991). La signature du membre Paul Ravey, démissionnaire, est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Steiner, de Chavornay, à Corseaux.

5 octobre 1984

Fondation rurale de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité, à Montreux. Nouvelle fondation selon acte constitutif et statuts du 7 août 1984. But: assurer la prévoyance professionnelle en faveur des ouvriers et employés dans l'agriculture et la viticulture, principalement du canton de Vaud, ce en conformité de la nouvelle loi fédérale LPP. Fondation gérée par un conseil de 4 membres au moins. René Clément, de et à Cuernens, est président; Jean-Paul Jaquière, de et à Démoret, est vice-président; Pierre Cretey, de Revoralle, à Crans VD; Vincent Duboux, de Grandvaux, à Epesses; Michel Kurzen, de Frutigen, à Lonay; Hubert Raymond, de L'Abbaye, à Savigny, et Jean Rochat, de L'Abbaye, à Montreux, sont membres. Philippe Rochat, de L'Abbaye, à Montreux, est gérant et secrétaire pris hors conseil. Les membres du conseil et le gérant-secrétaire signent collectivement à deux. Bureau: avenue du Casino 13.

5 octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison J. P. Lauffer S.A., à Montreux. Nouvelle fondation selon actes constitutifs et statuts du 19 juillet et 3 septembre 1984. But: la prévoyance en faveur du personnel de la maison J. P. Lauffer S.A., ainsi que celle de leurs survivants. Fondation gérée par un conseil de 2 membres. Philippe Borlat, d'Ormont-Dessus, à Montreux, est président, et André Blanc, de et à Montreux, est secrétaire, tous deux signent collectivement à deux. Bureau: route de Brent, à Chailly-sur-Clarens, chez la fondatrice J. P. Lauffer S.A.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

8. Oktober 1984

Holzbildhauer- und Kunsthandwerkattelier des Oberwalliser Invalidenverbandes, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 13. 4. 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb von geschützten Werkstätten für Behinderte. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stif-

tungsrat von 9 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Hugo Roten, von Varen, in Brig-Glis, Präsident; Stefan Escher, von und in Brig-Glis, Vizepräsident, und Walter Blatter, von Grenchols, in Naters, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Präsident, Zenhäuserstrasse 30, 3902 Glis.

9. Oktober 1984

Stiftung «altes Bellwald», in Bellwald. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 26. 12. 1983 eine Stiftung. Sie bezweckt die Erhaltung der alten Dorfsubstanz und die Wahrung oder Wiederherstellung des ursprünglichen Dorfbildes von Bellwald. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Urban Paris, von Bellwald, in Reckingen, Präsident; Carlo Wyden, von Bellwald, in Brig-Glis, Vizepräsident; Augustin Schmid, von Bellwald, in Savièse, Aktuar, und Beat Schmid, von Bellwald, in Naters, Kassier. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident mit dem Vizepräsidenten, dem Aktuar oder dem Kassier.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Prédémée S.A., précédemment à Meyrin (FOSC du 13. 2. 1982, p. 485). Par décision du Département de justice du 15 août 1984, l'acte de fondation a été révisé en ce sens que le siège a été transféré à Cernier, Comble Emine 5, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. La fondation a pour but de prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. La fondation pourra venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part, par suite de maladie, d'accident ou de chômage. L'administration est composée d'un conseil de 3 membres au moins, l'unique représentant étant Jacques Méraldi, d'Auresio, à Chexbres, avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 octobre 1984

Fondation de la Maison Montres Teriam S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2. 6. 1973, no 127, p. 1594). Les signatures de Jean Hunsperger, président, et d'André Huguenin, secrétaire, démissionnaires, sont radiées. André Hunsperger, de et La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Denis Gogniat, de Lajoux, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Suzanne Mast, de Guggisberg, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec celle du vice-président ou de la secrétaire.

9 octobre 1984

Fonds des Oeuvres sociales de Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 1. 1982, no 12, p. 156). Francis Hurni, vice-président, et Marcel Droz, membre, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont radiées. René Zaugg, jusqu'ici membre, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

5 octobre 1984

Caisse Vieillesse et Décès Boninehi SA, à Vernier (FOSC du 31. 1. 1981, p. 331). Les pouvoirs de Félix Belgeri et Walter Schwab sont radiés. Romolo Molo, de Bellinzona, à Genève, et Serge Blanchut, de Vevrier, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

5 octobre 1984

Caisse de prévoyance du personnel de Venilia SA, à Thônex (FOSC du 4. 9. 1982, p. 2878). Les pouvoirs d'Anna Gay sont radiés. Jacqueline Rien, de France, à Sciez (F), membre du conseil, signe collectivement à deux.

5 octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Bauer et Lovet SA, à Vernier (FOSC du 21. 2. 1981, p. 567). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 octobre 1984

Fondation de prévoyance en faveur des cadres des maisons Gay Frères SA et Gay Frères, Vente et Exportation SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 31. 12. 1983, p. 4470). Acte de fondation modifié le 28. 9. 1984. Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur des cadres des maisons Gay Frères SA et Gay Frères, Vente et Exportation SA.

5 octobre 1984

Fondation Docteur Charles Perrier, à Genève (FOSC du 1. 11. 1980, p. 3580). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 octobre 1984

Fondation de prévoyance du Touring Club Suisse (TCS), à Genève, rue Pierre Fatio 9, chez Touring Club Suisse. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 18. 9. 1984. But: aider le personnel des sections et des sociétés affiliées à faire face aux conséquences économiques de la retraite, normale ou anticipée, de l'invalidité, de la mort, de la maladie, d'accidents, de service militaire, de chômage et d'indigence involontaire. Administration: conseil de 3 membres au moins. Hermann Rauber, de et à Aarau, président; Rolando Fedele, de Bellinzona, à Morcote, vice-président, et Pierre Volandré, de Genève, à Chêne-Bourg, secrétaire, tous membres du conseil; lesquels signent collectivement à deux.

10 octobre 1984

Institut international de recherches pour la Paix à Genève (GIPRI), à Genève, rue de Zurich 41. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 10. 9. 1984. But: recherches scientifiques, tant en matière de sciences exactes que de sciences humaines, dans tous les domaines qui touchent aux problèmes de la paix et de la sécurité ou aux problèmes connexes, afin de contribuer à l'établissement d'une paix véritable. Administration: conseil de 15 membres au moins. Signature collective à deux d'Alexandre Berenstein, de et à Genève, président; Jean-Pierre Stroet, de Belgique, à Genève, vice-président; Ivo Rens, de et à Lancy, secrétaire; Jacques Diezi, de Berlingen, à Lutry, et Samuel Claude, de La Chaux-de-Fonds, à Onex, tous membres du conseil.

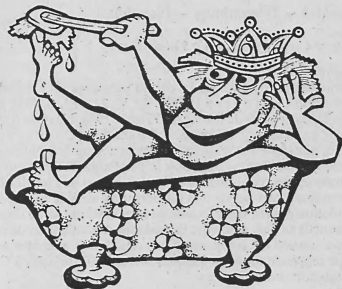
Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

333262. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
NBB Wechselwannen AG, Talweg 1, 3014 Bern. - Handel.

Baumaterialien (aus Metall und Kunststoff), Schlosserwaren, Maschinen zur Herstellung von Baumaterialien, sanitäre Anlagen, Möbel, Bekleidungsstücke für Bauarbeiten.
(Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 20, 25)



333263. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
NBB Wechselwannen AG, Talweg 1, 3014 Bern. - Handel.

Baumaterialien (aus Metall und Kunststoff), Schlosserwaren, Maschinen zur Herstellung von Baumaterialien, sanitäre Anlagen, Möbel, Bekleidungsstücke für Bauarbeiten.
(Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 20, 25)



333264. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Kartoffelflockenfabrik Langenthal, Thunstettenstrasse, 4900 Langenthal. - Fabrikation.

Vorgebackene Pommes-frites.
(Int. Kl. 29)

KADI-GALA-FRITES

333265. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Lateltn AG, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich. - Handel.

Spirituen und Weine.
(Int. Kl. 33)



MARQUE **MADELIOS** DÉPOSÉE

333266. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1984.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 10. Februar 1984.
Elangol Distributors Limited, 1-7, Brick Lane, London E. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)



333267. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1984.
Aktiebolaget Electrolux, Luxbacken 1, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Heizungs-, Koch-, Kühl- und Trockenanlagen und -apparate.
(Int. Kl. 11)



333268. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Similor S.A., 16bis, rue Joseph-Girard, 1227 Carouge GE. - Fabrication et commerce.

Articles de robinetterie et articles d'installations sanitaires.
(Cl. int. 11)

simi-FLEX

333269. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Bitsound S.A., riva Paradiso 30, 6902 Paradiso (Lugano). - Fabrikation und Handel.

Radios und Tonwiedergabegeräte und deren Teile, Tonaufzeichnungsgeräte, Verstärker und Abspielgeräte, auch für Fahrzeuge.
(Int. Kl. 9)



333270. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Biotech, Inc., 2800 South Fish Hatchery Road, Fitchburg (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce.

Inhibiteurs de ribonucléase destinés à la recherche biologique.
(Cl. int. 1, 5)

RNasin

333271. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Biotech, Inc., 2800 South Fish Hatchery Road, Fitchburg (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce.

Réactifs biologiques et biochimiques formant un système d'analyse des gènes, notamment ARN polymérase, vecteurs plasmidiques d'ADN, modèles de marquage d'ARN.
(Cl. int. 1, 5)

RIBOPROBE

333272. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Biotech, Inc., 2800 South Fish Hatchery Road, Fitchburg (Wisconsin, USA). - Fabrication et commerce.

Extrait bactérien utilisé dans la recherche sur l'ADN recombinant.
(Cl. int. 1, 5)

PACKAGENE

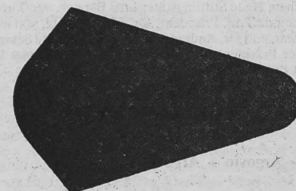
333273. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Tjaereborg Gruppen A/S, Ny Adelgade 4, Kopenhagen (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften und Bücher.
(Int. Kl. 16)



333274. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Dunlop Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Chaussures.
(Cl. int. 25)



333275. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Dunlop Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Chaussures.
(Cl. int. 25)



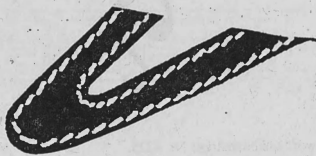
333276. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Slazengers Limited, Challenge House, Mitcham Road, Croydon (Surrey, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 205184. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1984.

Chemises de tennis pour hommes, chemises de tennis pour dames, shorts de tennis pour hommes, shorts de tennis pour dames, vestes de tennis pour hommes, vestes de tennis pour dames, souliers de tennis pour dames, jupes de tennis pour dames, chaussures de tennis pour hommes, chaussettes de tennis pour dames, chemises de golf pour hommes, vestes de golf pour hommes, pullovers de golf pour hommes et chaussettes de golf pour hommes.
(Cl. int. 25)



333277. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
Tretorn Aktiebolag, Helsingborg (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren; Spielzeug; Sportartikel.
(Int. Kl. 25, 28)



333278. Date de dépôt: 8 juin 1984.
Fabrique de montres Rotary S.A. (Rotary Watch Company Limited), 138, rue des Crétêts, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 204753 de Fabrique de Montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juin 1984.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres; bijouterie.
(Cl. int. 14)

ROTARY

TIME-CHECK

333279. Date de dépôt: 12 juin 1984.
Parfuma shopping S.A., 6, rue du Grand-Saint-Jean, 1003 Lausanne. - Commerce.

Petite maroquinerie à savoir porte-monnaie, portefeuille, porte-clés, agendas; sacs, valises; savons, parfumerie, cosmétiques.
(Cl. int. 3, 16, 18)



333280. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Rasierapparate, Rasierklingen, sowie Messerschmiedewaren aller Art.
(Int. Kl. 8)

Gillette
Mini II

333281. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Schreib- und Zeicheninstrumente; Tinten und Tintenpatronen für Füllhalter.
(Int. Kl. 16)

PAPER MATE
PRECISE ROLLER

333282. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1984.
Isoklepa AG, Mellingerstrasse 140, 5400 Baden. - Fabrikation und Handel.

Duschvorhänge, Sicherheits-Wanneneinlagen, Rutschstopper, Duschvorhangklammern, Duschvorhangringe und Küchenauflagen aus Kunststoffen; Duschvorhangstangen aus Aluminium, Duschvorhänge aus textilen Geweben, Badezimmerteppiche und Fussmatten.
(Int. Kl. 6, 20, 24, 27)

isoklepa 

333283. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1984.
Andrea Apotheker, Hochstrasse 69, 8044 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 204254. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1984 an.

Schmuckwaren.
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1994.

333284. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
Hans Streller, Waldeckweg 59, 4102 Binningen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203938. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1984 an.

Apparate für die Wasserenthärtung und die Wasseraufbereitung.
(Int. Kl. 11)

calex
 **WEICHWASSER**

333285. Date de dépôt: 13 juin 1984.
Rêves Magazine S.A., 12, chemin Rieu, 1208 Genève. - Commerce.

Magazines, revues, livres d'art, brochures et lithographies.
(Cl. int. 16)

Rêves
The International Magazine

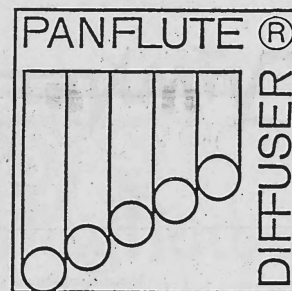
333286. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.
Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen (ausgenommen Saltsaucen); Gewürze; Kühleis.
(Int. Kl. 30)



333287. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1984.
Handelsbetrieb - Basel GmbH, Gotthelfstrasse 106, 4054 Basel. - Fabrikation und Handel.

Zerstäubereinsatz für pulverförmige Produkte für kosmetische, medizinische und landwirtschaftliche Zwecke.
(Int. Kl. 8, 10, 21)



333288. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1984.
Kundt + Co. AG, Seegartenstrasse 10, 8353 Elgg. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 203639 von Kundt + Co., Elgg. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1984 an.

Krampfader-Gummistrümpfe.
(Int. Kl. 10)

Venoflex

333289. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
MGM/UA Entertainment Co., 10202 West Washington Boulevard, Culver City (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Spielfilme, Videobänder, Videokassetten, Videodisketten; Schallplatten, Tonbänder und Kassetten sowie andere Ton- und Bildträger aller Art; Druckschriften, Bücher, Zeitschriften, Fotografien und Posters.
(Int. Kl. 9, 16)



333290. Date de dépôt: 7 juin 1984.
Industrie Hellénique de Couleurs et Vernis B. Nikoloyannis et G. Tsimboulis Chrotex S.A., 39, Rue Marni, Athènes (Grèce). – Fabrication.

Couleurs, vernis, laques.
(Cl. int. 2)

Chrotex

333291. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1984.
MCA Records, Inc., 70 Universal City Plaza, Universal City (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 204383. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1984 an.

Gerillte Schallplatten.
(Int. Kl. 9)

impulse!

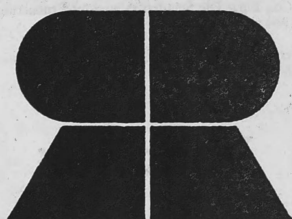
333292. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
The Reynolds and Reynolds Company, 800 Germantown Street, Dayton (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer, Arbeitsstationen für Datenverarbeitung, Datenträger, nämlich Disketten und Kassetten; Lochkarten.
(Int. Kl. 9, 16)

VIMLER

333293. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1984.
The Reynolds and Reynolds Company, 800 Germantown Street, Dayton (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer, Arbeitsstationen für Datenverarbeitung, Datenträger, nämlich Disketten und Kassetten; Lochkarten, bedruckte und unbedruckte Geschäftspapiere und -formulare.
(Int. Kl. 9, 16)



333294. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1984.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wollhusen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 206322. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1984 an.

Kalkhaltige pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

Decalcit

333295. Date de dépôt: 22 mai 1984.
Michel Droz, 57, rue Jardinière, 2300 La Chaux-de-Fonds; adresse commerciale: 133, rue de la Paix, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux; boîtes de montres en métaux précieux.
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4224.

333296. Date de dépôt: 22 mai 1984.
Rolvending S.A., 9, chemin du Bois-de-Vaux, 1007 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4222.

333297. Date de dépôt: 24 mai 1984.
Lodari, 1, Promenade des Pins, 1400 Yverdon. – Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux.
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4223.

333298. Date de dépôt: 24 mai 1984.
Antonio Trecco, 14, chemin du Bois, 1020 Renens VD. – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux.
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 4221.

333299. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1984.
Intercoin – Internationale Münzen und Medaillen-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Viktoriastrasse 45, Bochum 1 (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Medaillen aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

ic

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8212.

333300. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1984.
Monika Brauchli, mittlere Haltenstrasse 3, 3625 Heiligenschwendi. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4225.

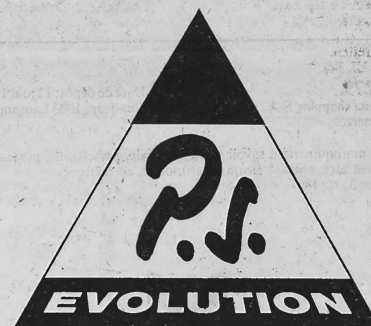
333301. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1984.
Bill Blass, Ltd., 550 Seventh Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. 25)

Bill Blass

333302. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1984.
Raymund Spielmann, Villa Orchidee, 8926 Kappel am Albis. – Fabrikation und Handel.

Ton- und Bildträger, Apparate für den visuellen und audiovisuellen Unterricht. Bücher, Zeitschriften, Lehrmittel, visuelle und audiovisuelle Unterrichtshilfen.
(Int. Kl. 9, 16)



333303. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1984.
Abplanalp AG, Busswil b. B., in der Au 80, 3292 Busswil b. Büren. – Fabrikation und Handel.

Durchgangsschleifmaschinen, Läppmaschinen, Entgratungsmaschinen.
(Int. Kl. 7)

abplanalp

333304. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1984.
Abplanalp AG, Busswil b. B., in der Au 80, 3292 Busswil b. Büren. – Fabrikation und Handel.

Durchgangsschleifmaschinen, Läppmaschinen, Entgratungsmaschinen.
(Int. Kl. 7)

abplanalp

333305. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1984.
Abplanalp AG, Busswil b. B., in der Au 80, 3292 Busswil b. Büren. – Fabrikation und Handel.

Durchgangsschleifmaschinen, Läppmaschinen, Entgratungsmaschinen.
(Int. Kl. 7)

abplanalp

Die Marke wird orange und weiss ausgeführt.

333306. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1984.
Abplanalp AG, Busswil b. B., in der Au 80, 3292 Busswil b. Büren. – Fabrikation und Handel.

Durchgangsschleifmaschinen, Läppmaschinen, Entgratungsmaschinen.
(Int. Kl. 7)

abplanalp

Die Marke wird orange ausgeführt.

333307. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1984.
Prioritätsanspruch: USA, 15. Februar 1984.
Liggett Group Inc., West Main & Fuller Streets, Durham (Nord-Karolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten.
(Int. Kl. 34)



333308. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1984.
Bossard & Ochsner AG, Morgentalstrasse 34, 8355 Aadorf. – Fabrikation und Handel.

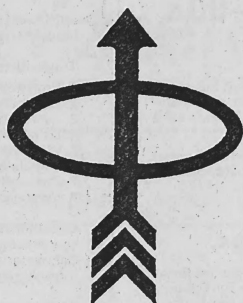
Autogepäckträger.
(Int. Kl. 12)

Stabil

(Durchgesetzte Marke)

333309. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1984.
The Parker Pen Company, One Parker Place, Janesville (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 204673. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1984 an.

Füllfedern und Tintenpatronen dazu; Kugelschreiber und Ersatzminen dazu, mechanische Bleistifte sowie Führungen und Radiermesser dazu, Pulgarnituren für Schreibinstrumente.
(Int. Kl. 16)



333310. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1984.
Graphis Verlag AG, Dufourstrasse 107, 8008 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 204081 von Walter Herdeg, Graphis Verlag, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1984 an.

Zeitschriften, Bücher und Jahrbücher der freien und angewandten Kunst.
(Int. Kl. 16)

graphis

333311. Date de dépôt: 12 juillet 1984.
Juanito Tio Groset, 19, Pré Monsieur, 2882 St-Ursanne et Danièle Tio Groset, 19, Pré Monsieur, 2882 St-Ursanne. – Commerce.

Parfums et cosmétiques.
(Cl. int. 3)

PACO GALANT

333312. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1984.
Impex Patrick Wyss, 8117 Fällanden; Korrespondenzadresse: Bodenacherstrasse 12, 8121 Benglen. – Handel.

Handbetätigte Werkzeuge und Geräte.
(Int. Kl. 8)

KRAFTWERK®

333313. Date de dépôt: 21 juin 1984.
Compagnie des Montres Bueche-Girod S.A. (Bueche-Girod Watch Factory Ltd.), c/o Fiduciaire Schenker-Manrau S.A., 29, avenue Fornachon, 2034 Pesoux. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no 204758. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juin 1984.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.
(Cl. int. 14)

Bueche-Girod

333314. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1984.
EMI Records Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Ton- und Bildaufnahme- und -wiedergabe-Apparate; Bänder und Platten zur Aufnahme und Wiedergabe von Ton und Bild; Aufzeichnungen von Ton und Bild in Form von Platten und Bändern; Video-Kassetten, sowie Bestand- und Zubehöriteile zu allen vorgenannten Waren.
(Int. Kl. 9)



333315. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1984.
Comare Corporation, 386 N.E. 191 Street, North Miami Beach (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Haarwasmittel, Haarwässer und -präparate, Kämme, Bürsten und andere Frisierinstrumente.
(Int. Kl. 3, 21)

PN70™

333316. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1984.
Aero Mayflower Transit Company, Inc., 9998 North Michigan Road, Carmel (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Papier- und Kartonwaren, nämlich Packpapier, Papp- und Kartonschachteln.
(Int. Kl. 16)

Mayflower

333317. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1984.
Aero Mayflower Transit Company, Inc., 9998 North Michigan Road, Carmel (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Papier- und Kartonwaren, nämlich Packpapier, Papp- und Kartonschachteln.
(Int. Kl. 16)



333318. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1984.
USEGO-TRIMERCO Holding AG, Industriequartier, 4622 Egerkingen. – Handel.

Mineral- und Tafelwasser.
(Int. Kl. 32)

MONTE

SOCIETE INTERNATIONALE PIRELLI S.A., Basel

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen 1980-85
der

4¾ % Optionsanleihe 1980-90 von Fr. 60 000 000

Der Verwaltungsrat der Société Internationale Pirelli S.A., Basel, wird der auf den 8. November 1984 einberufenen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre beantragen, das Aktienkapital und das Partizipationsscheinkapital der Gesellschaft im Verhältnis von 1 neuen auf 3 alte Titel jeder Kategorie zu erhöhen.

Die neuen Titel sollen, unter Einräumung des Bezugsrechtes an die Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen, zu 200 % des Nennwertes je Titel (Ausgabepreis somit Fr. 200.-) ausgegeben werden und für die Dividende des Geschäftsjahres 1984/85 berechtigt sein.

Gemäss Ziffer 10-13 der Anleihebedingungen geben wir bekannt, dass

bis Dienstag, 30. Oktober 1984, mittags,

aufgrund des Optionsrechtes Partizipationsscheine bezogen werden können, die das Recht auf Zeichnung der neu auszugebenden Partizipationsscheine gewähren. Inhaber von Optionscheinen 1980-85 der 4¾ % Anleihe 1980-90, die davon Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, ihre Optionsscheine bis zu diesem Zeitpunkt bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

**Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
A. Sarasin & Cie.**

Nach diesem Zeitpunkt werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Partizipationsscheine ex Bezugsrecht geliefert.

Unter der Voraussetzung, dass die ordentliche Generalversammlung vom 8. November 1984 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, wird der gegenwärtig zu zahlende Optionspreis von Fr. 238.50 gemäss Ziffer 11 der Anleihebedingungen um Fr. 10.- auf Fr. 228.50 je Partizipationsschein ermässigt.

Die Ausübung des Optionsrechtes zum ermässigten Optionspreis kann erstmals am 31. Oktober 1984 erfolgen.

Basel, 20. Oktober 1984

SOCIETE INTERNATIONALE PIRELLI S.A.

Valoren-Nummern

124 382 4¾ % Anleihe 1980-90 (mit Optionsschein)
250 280 Optionsschein 1980-85 ab 4¾ % Anleihe 1980-90

Voralpines Ferienheim Falli-Höllli-Schwyberg AG, Plasselb

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 3. November 1984, um 15 Uhr, im Hotel Falli-Höllli, Plasselb.

Traktanden: Die statutarischen.

Plasselb, den 15. Oktober 1984

Der Verwaltungsrat

Skilift Habkern-Sattelegg AG

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 2. November 1984, um 20.30 Uhr, im Sporthotel Lombach Habkern.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl von Stimmzählern.
2. Geschäftsbericht.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz 1983/84.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen: Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
6. Orientierung über Erweiterung.
7. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen bis 2. November 1984, um 16 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern, in Interlaken, sowie beim Sekretär des Verwaltungsrates, K. Zurbuchen, im Holz, Habkern, zur Einsicht durch die Aktionäre auf, wo auch die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden können. Kurz vor Beginn der Versammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Der Verwaltungsrat

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

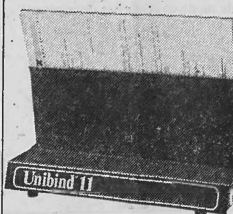
Inserate im SHAB haben Erfolg

Zu verkaufen
**Kienzle
Efas 2000**

5jährig
la Zustand
acopac

Tel. 031 36 13 47

Verlangen Sie vom
Schweizerischen Handelsamt
unentgeltliche Zusendung
einer Probenummer
der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft».



Das Bindsystem für jedes Büro!

Machen Sie mehr aus Ihren
Berichten, Offerten, Briefen,
EDV-Listen usw.
UNIBIND verschweilt lose
Blätter im Nu zu praktischen
Transparent-Mappen, die
schützen und attraktiv aus-
sehen.
Preis-Hit für Unibind II
neu Fr. 345.-

Verlangen Sie eine Gratis-
Mustermappe bei
UNIBIND-SWITZERLAND
M. Walther, Seestrasse 97
8542 Oberrieden
Telefon 01 720 71 15

Lanz Immobilien Murgenthal AG Murgenthal

Hauptstrasse 417

Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. Oktober 1984, 16.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Lanz Industrie-Technik AG, Hauptstrasse 417, 4853 Murgenthal.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht 1983.
3. Jahresabschluss 1983 mit Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Immobilienverkäufe.
7. Zwischenabschluss zum 30. September 1984.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresabschluss und Kontrollstellenbericht 1983 sowie die Immobilienverkäufe und der Zwischenabschluss zum 30. September 1984 liegen bei der Schweizerischen Metallwerke Selve Holding AG, Scheibenstrasse 3, 3601 Thun, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

4853 Murgenthal, den 18. Oktober 1984

Für den Verwaltungsrat der
Lanz Immobilien Murgenthal AG
Der Präsident: Werner Mäder

Société anonyme Megesa, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 31 octobre 1984, à 10 h., dans les bureaux de SEF, Société fiduciaire, galeries Benjamin Constant 1, Lausanne.

Ordre du jour:

1. Démission d'administrateur.
2. Nomination d'administrateurs.
3. Changement de bureaux.
4. Divers.

Messieurs les actionnaires sont priés de prendre avec eux leurs actions.

Société anonyme Megesa
L'administrateur: Jean Francken

Samex SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

che sarà tenuta il giorno di mercoledì 31 ottobre 1984, alle ore 11, presso lo studio legale Avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Autorizzazione domanda prestito di conduzione.
2. Autorizzazione domanda ampliamento affidamento bancario.
3. Autorizzazione piano sviluppo zootecnico.
4. Eventuali.

Chiasso, il 17 ottobre 1984

L'amministratore unico:
Avv. Ercole Doninelli

Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Payerne

Vente aux enchères

de tout le matériel d'exploitation et vins de l'Hôtel la Chaumière, rue de la Gare, Payerne.

Jeudi 25 octobre 1984, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h., avec reprise le soir dès 19 h. 30. Visite 1 h. avant la vente.

Pour cause de cessation d'activité et de transformations, le soussigné est chargé de vendre aux enchères:

Mobilier d'hôtel, restaurant dès 9 h.: armoires, coiffeuses, lits, tables bois, lots de chaises, banquettes, mobilier de terrasse, mobilier appartement, 1 piano 1/2 queue K. Strauss, 1900 (vers 10 h.), 1 calandre Miele B.855, etc.

Divers en alternance dès 10 h. 30: linge de maison, vaisselle, argenterie, verrerie, 1 appareil complet à cassettes Technics, micro, ampli, etc.

Cuisine, dès 15 h.: 1 chaudière basculante Salvis; 1 fourneau inox 4pl, bain-marie Sarina; 1 grill Beer; 2 frigos Ercal, inox, 180 cm; 1 four prof. combiné Aeschbach 82 B; 1 machine à peler les p.d.t.; 1 trancheuse Rassep; chauffe-plats Lukon-tables travail inox, bloc inox a/frigo, marmites, etc.

Le matériel est en bon état.

Vins, dès 19 h. 30: Château Poullignan 71; St-Emilion 70; Morgon 78, Santenay 69-70, Chambolle-Musigny 57, etc., ainsi que Beaujolais, Fleurie, Lavaux, Fendant, Yvorne, etc.

Conditions: paiement comptant, sans garantie, enlèvement immédiat.

Vente à tout prix. Pour le compte de l'office des faillites de Payerne et la propriétaire actuelle.

Chargé de vente: Daniel Beney, commissaire-prieur, avenue Avant-Poste 7, 1005 Lausanne, tél. 021 22 28 64.